

Pacific Herald.

Printed and Published for the Proprietor by
at 1000 Broadway, New York, N. Y.

Nr. 5

Parkland, Washington, 15de Januar 1904.

14de Aarg.

Minder og Virkelighed.

Af Alf Bjerk.

Stjonne Minder fra forbums Tid
Lys falder i mørkets tummel,
Baner sig vei til hjertets kammer,
Lindrer et østet Syndens jammer.
Døver en smule slagmarks rummel,
Stilner en kjende fortvivlelsens strid.

Stjonne minder! O, I kan gi'
Stundens ro i sindets tvide,
Stjonne lustning fra glædens verden,
Bringe haabglimt paa haabløs særden,
Ide glemsel for hjertets liden,
Fred og lise i lampens gry.

Stjonne minder, I kan dog ei
Vække livet, som døden meiet,
Stjonne bredden i hjertedybet,
Kvæle angst og jamme-striget,
Samle modet som forgen selet
Udover asmagts spjænde vel!

Stjonne minder, I kan dog ei
Hente freden, som usred veiret
Hensover ørkenens tørre flapper,
Inder rimfrostens kolde tepper;
Vriste den bort fra ham, som sekret;
Mørkhedens Berseker paa øde vel!

Stjonne rose fra Satans mørker,
Du alene med duft fra Eden,
Du alene med himmelfreden
Salver sjælens surer og mørker,
Væger syndesaarenes sude,
Lindrer med balsam hjertets loide!

Dalens klige — yndige, fagre,
Du alene med uslydsblisset,
Du alene — af Gud bestillet —
Kander liv over høstgule agre,
Lænder lyset, som svandt i mørket,
Sender dug over hjertets tørle!

Vintermørket og Julen.

Udregat fra Islandst efter Pastor B.
Jonsson i „Sammeningen.“

Frem imod Jul raader Mørket og
Natten. Da er der korte Dage og
lange Nætter i det Strag, hvor vi bor.
Og dog er det endnu mere „kort-daget“
paa vor Ditejord, Island. Vi, Is-
lands Børn, er, saa at sige, opfostrede
i Vintertiden, og det i mer end en For-
stand.

Den lange, mørke Vinterlid udøver
stor Indflydelse paa Menneskets Sind.
Mange er mere tungsindige denne Tid
af Aaret end ellers. Saaledes klager
Digteren Jonas Hallgrímsson, at
Tungsindet holdt paa at faa Overtaget
paa ham om Vinteren; men saajant
Dagene tog til at længes, sled han sig
løs igjen.

Folk, som lever langt mod Nord og
har mer af Natten end af Dagen, har
ofte Gang til Tungsind. Livsfrilhe-
den og Livsglæden mangler hos dem;
thi Natten er søvndyssende; Mørket
sløver Mennesket.

Der, hvor der er meget Mørke, træn-
ges ogsaa meget Lys til at modarbejde
Mørket; ellers vilde Livet blive utaale-
ligt. Af denne Grund prøver man
gerne at tænde Lys i Livets Vinter-
mørke.

Naar Sorgen og Modhør holder paa
at kvæle Haabet, saa Mennesket ikke
længere ser Guds Sol paa Grund af
Syndens og Bantrens Skyer, da ru-
ger i Sandhed Vintermørket over Li-
vet. Det er trist paa denne Tid af
Aaret at være ude, at færdes alene i
Stormveir om Natten. Men enda
værre er det at vandre ensom og haab-
løs i aandelig Henseende og at blydes
med Sjælekampens og Samvittighe-
dens Stormølger i Bantrens dunkle
Nat. Derfor trænger vi alle Lys.

Mange gode og ellers forstandlige
Folk viser sig ofte særdeles ensfoldige
og barnagtige, naar de begynder at
samle efter aandeligt Lys. Mange
 søger at bringe Lys ind i sin Sjæls

Øynte paa samme Maade som Hjærrin-
gen, der holdt paa at bære Solen ind i
Huset til sig i Forklædet sit. Ligesaa
uforsandlige er de Mennesker, som men-
ner at kunne slaffe Lys tilveie ved sine
egne Kræfter, og intet andet Raad vil
vide af end sine egne Meninger.

Der findes Mennesker, som prøver at
lyse med Lamper, som mangler Olie.
Der er mange Lamper til i Verden,
men der er ikke mange som kan oplyse
Menneskesjælen. Dannelse er til Ek-
empel en Lampe, men dens Straaler
naar ikke ind i Menneskesjælens inderste
Kroge. Fornuften er ogsaa et Lys,
men den kan ikke lyse Menneskehjertet
ud af Syndens og Usredens Mørk; og
vise det Frelseren.

Der gives kun et Lys for den sy-
dige Menneskesjæl, og dette Lys er
Frelseren. Dette er det sande Lys, som
oplyser hvert Menneske, som kommer til
Verden. Julen bringer os dette Lys:
„Eder er i Dag en Frelser født.“ Med
Frelserens Lys kommer Julen ind i
Vinterens Mørke. Og se! Natten
fortes og Dagen længes ved Juletid.
Natten og Mørket viger for Juleolen.
Der hvor Julen kommer ind, der flyr
Bantro og Synd. Hellig og klar er
den Dag, paa hvilken Bantreen viger
og Synden borttages fra Mennesket.
Befignet er det Olie, ved hvilket et
Menneske opdager, at dets Synd er
forladt og at det er blevet et uskiltigt
Guds Barn. Befignet er det Lys,
som opgaar for Mennesket, naar det
faar sin Frelser at se.

Julen viser os Frelseren særdeles
klar, Frelseren i Buggen, Frelseren i
sin Kjærlighed. Og netop fordi Frel-
seren sees saa klar i Juletiden, netop
derfor er Julen saa lys og varm, at
alt Mørke og al Tungsind forblives og
bliver til en lys og hellig Dag.

Vi tungsindte Islandinger, Vin-
termørkets Børn, trænger til at faa et
fuldkomment Julelys over vort Liv.
I sin, som belægger vort aandelige Liv,
vil aldrig to op, førend Jesus Kristus
saar smeltet den — førend vi tror af

ganske Hjerte paa Frelseren. Denne
vor kolde, juleløse Fornuftstro vil al-
drig opløse Frostens, som omgiver vort
Hjertes Pol. Vi trænger mer end an-
dre at faa den rette Julefølelse, og
en Fortyndelse, som er øjennemtrængt
af Budskabet om Guds Sans Menne-
skeloven, og som er høret frem med
det nye Testaments barnlige Enfold.
Det Islandste Vintermørke vil aldrig
vige for Fornuftstroens Lysstråler;
det vil aldrig ophøre, førend en barn-
lig Tro paa Jesus Kristus tager Fol-
kehjertet i Besiddelse. Da bliver der
Jul, og da bliver det lyst.

Maatte Gud give vort Gode Jule-
troen, saa det kan blive fælt fra Vin-
termørket.

186. Bestemmelse af Pres- te- og Levitstæderne.

Endelig opgøres ogsaa de Døpale,
som Leviterne til Levi Stamme var
delte i tre Slægter: Gersoniterne, Ka-
hatiterne og Merariterne. Til Kahati-
terne hørte Arons Familie, Arons E-
terkommere var Presterne, alle andre
Leviter gjorde Haandværk i Hel-
lighdommen. Enhver Stamme skulde
nu afgive en Del af sin Lod til Bøli-
ger for Leviterne og til Græsgange for
deres Kvæg. Saaledes blev der i det
hele udtaget 48 Stæder og givet til
Leviterne. Dermed var det ikke for-
budt Folk af de Stammer, som først
havde faaet disse Stæder, at bo i dem.
Af disse lille Landomraade kunde viss-
nok alle Leviterne leve. De levede ho-
vedsagelig af Ospringer, Forstgræsden
og af Kvæg. Det var fra Begyndel-
sen af Lov i Guds Rige, at de, som le-
vede Gudstjenesten, skulde faa sit Op-
hold af Guds Menighed, at den skulde
slaffe dem Bøli, Mad og det, som Le-
genet trængte til. Ser Levitstæder
var ogsaa Presterstæder. Presterne til de
Stæder, som Stammerne Juda, Ben-
jamin og Simeon havde givet fra sig,
som altsaa saa Jerusalem, hvor Jesus

riksen. Vedligeholdelsen af disse bliver op-
 rettet, nærmest.
 Til det bliver det en stor fordel, at
 tilmed nu doede i det første land og
 havde de for alle steder, såvel som
 tring. De skandinavere, som endnu har
 igjen, har for langt og mangfoldigt, at
 de ikke kunde gøre. I det første land
 elskede og ikke forlader dem i deres fer-
 delige besiddelse og stabel af sin
 kasse. Det mangler ikke af alle det
 gode, Herren havde sagt om til Strø-
 landet det Trugl og vilde sig som et
 Land, der holder med Vest og Øst-
 ning. Bifinet var det endnu ikke det
 fuldstændige. Fuldstændige Nu, Fred,
 Bifinet, tilvende, vilge Gode og
 Stader er opbevarede for Gode Gode i
 den anden Verden.

Mærk!

Om Gud vil afholder Puget Sound
 Arbejd sit næste regulære møde fra den
 19de til 21de januar, 1904, begge
 dage inclusive, i det første menig-
 hed, Høstebanen, Wash., på det første
 tal.

Præster og menigheder inden trehjen
 til møde sig til og med. Det ønskes
 her højt menighed af vælge en eller to
 delegerede til mødet. Alle, som vil
 erindre mødet, har i god tid melde
 sig til pastor H. O. Hjerte, Høstebanen,
 Wash., for et alt kan vedkomme med hen-
 sig til møde. Præster og delegerede vil
 for frit logi under mødet.

- Gæster, som skal behandles, er:
 1) Barneskolen. Referent pastor H.
 W. Sind.
 2) Om menighedens rette opbyg-
 gelse. Referent prof. J. Knudsen.
 Gud vellykke mødet!
 C. J. Ortel,
 formand.

**Ordningsliste til Parkland in-
 tjehuset i Parkland.**

W. Knudsen, Tacoma, Wash.	5.00
Hutchins, Seattle	1.00
Mrs. Emma Helle, Harmony,	
Winn	1.00
Mrs. Malene Larsen, Harmony,	
Winn	1.00
Referent H. O. Hjerte, Deco-	
rad, 3:	
Det West Guitche	10.00
• • Rogalle	5.85
• • Rogalle	2.00
• • Skjold	1.00

• • Tolsten	5.00
• • Tolsten	2.00
• • Sæbe	.50
• • Skjold	1.00
• • Hanshøj	10.00
• • H. O. Knudsen	10.00
• • Knudsen	5.00
• • Joh. Berg	27.04
Mrs. Ole Døve, Parkland, Ott.	1.00
Paul Nelson, Parkland, Wash.	
1 Gul Veg.	

Mrs. T. Larsen,
 Kassefører.

Ordsprog.

Glem ikke en Ven i dit Land og han
 som ikke af Du, naar du er rig.

Mit Barn, prøv din Sjæl, medens
 du lever og fr. land der er endt og giv
 den ikke det.

Mit Barn, naar du er rig, da hjælp
 mig ikke, men bed Herren, og han skal
 lade dig.

Sad af den Høstebanen og Knudsen
 tynder til det, som ret er og ret af
 Hjerte af al Synd.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 235 TACOMA

Wishing our

customers one and all a merry
 Christmas, we beg to announce
 that our stock of Books in the
 Scandinavian and other langu-
 ages, as well as Leather-goods,
 Albums, Toilet-cases, Fountain-
 pens, Toys etc. is larger and
 more complete than ever. Mail
 orders promptly attended to.

VISELL & ECKBERG,
 Stationers & Booksellers
 1808 Pacific Ave.

CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards
 for 5-cent stamps. Write to



Instructor in penmanship,
 Pacific Luth. Academy,
 Parkland, Wash.

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
 Estimates Given on Papering and Glazing.
 We Carry a full line of Wall Paper and
 Room Mouldings, Sash
 and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

Tacoma Clothing CO.

Skandinavisk Klædehandel. Kæder og Gutter
 Klæder, Underbø, Overbø, Galie,
 Støvler og Sko.

Et stort Udvalg — Lave Priser.
 1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S NATIONAL BANK

W. E. Bliven, Stephen M. C. Appleby,
 Cashier, Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent
 paa Indsked. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande
 kjøbes og sælges. Salger skandinaviske Kroner. General
 Dampskibe og Emigrations Agenter.

Tacoma Washington.

**“Penge Sparet
 er Penge tjent”**

Husk dette naar de trænger Medicener for
 Familien. Det eneste skandinaviske Apothek
 paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.

OM MEDICINER SPØRG JENSEN

Eldt om Menighedens rette Opbyggelse.

I.

Daad hermed menes.

1) Menigheden er de helliges Samfund, d. e., alle sande troende, som er Guds Tempel og Bellig. Ebr. 3, 6.

2) Til dens Opbyggelse hører:

a) Den rette Grundbois, som er lagt, nemlig Kjøffernes og Profeternes Være med Jesus Kristus som Hovedhjørnestenen. Matt. 16, 18. 1 Kor. 3, 10, 11. Ef. 2, 19-22.

b) Selve Opbyggelsen herpaa, som bestaar til: blot i, at de, som nu er troende, opholdes og vokser i Troen, men ikke mindst i, at saamange som muligt af de vantro baade i og udenfor Stadsamfundet man samles ind i Trocksamfund med Gud. Joh. 21, 15-17. Gal. 4, 4-7. Joh. 10, 16. 1 Petr. 5, 2, 3.

II.

Spørteses dette Her.

Menighedens rette Opbyggelse Her da, naar:

1) Evangeliet saaledes forstaaes for at Staden, at den Helligaand overbeviser Verdien om disse 3 Ting:

a) Om Synd, at de ikke tror paa Guds Gæst.

b) Om Retfærdighed, at han gik til Hæder og vi ser ham ikke længere.

c) Om Dom, at denne Verdens Fortæ er dømt. Mark. 16, 15. Joh. 16, 8-11. 2 Kor. 13, 4.

2) Naar Mennesket giver dette Bidneskab saaledes Rum i Hjertet, at det bliver forvandlet ved Guds Gæst, saa det prøver, hvad der er Guds gode og velbehagelige og fuldkomne Vilje. Rom. 12, 2. Ap. Gj. 4, 12, 19, 20. Joh. 8, 31, 37.

III.

Dette vil vise sig:

1) I at man ikke klammer sig ved Gud eller hans Gæst, nemlig Guds Gæst: men har Lust til Raadens Vidler og vokser i Erfjendelse af Gud og Raade. 2 Tim. 1, 8. Ef. 3, 16-19. Ef. 4, 12-16. 1 Petr. 2, 5.

2) I udførelse af Hæder og Offerbilled:

a) Med Kristus, som er Hovedet og sit Legems Saligjæter.

b) Med Brøderne, som er Ialbede til det samme Daad og Bemærk paa samme Vegene som de selv.

c) Med alle Mennesker, som Kristus har kjøbt med sit Blod og vil, at de

skal blive salige og komme til Guds Gæst. Fil. 2, 5-8. 1 Joh. 3, 14, 16, 17. 1 Petr. 4, 14-16. 2 Petr. 1, 7. 1 Thes. 3, 12.

Rigdoms Forførelse.

En Guler havde samlet en stor Sum Penge. Da han var borte for, at nogen skulde høre om hans Formue, og da han heller ikke havde Tid til sin egen Familie, besluttede han at glemme sin Skat paa et for alle ubekendt og sikkert Sted.

En mørk Nat sneg han sig forsigtig ud af Huset, tog sine Penge ud i Stoven, hvor han begravede dem under en stor Trærod. Huset dækkede han med en stor Sten.

Kort Tid efter kom en fortovlet Odeland, som havde sat til alt, hvad han havde, til dette Sted for at forsørge sit elendige Liv ved at hænge sig i det store Træ i Stoven. Han bandt Touget til den laveste Gren, men fandt at Touget blev noget kort, valtede derfor den store Sten frem under Touget. Til sin store Forundring opdagede han at den store Sten. Han forandrede nu straks sin Plan, tog alle Pengene frem, lagde Touget ned der, hvor Pengene havde ligget, valtede Stenen over og gik glad sin Vej.

Da han var vel borte, kom Guleren for at se til sin gjemte Skat. Til sin store Skuffelse fandt han kun et Toug i Stedet for Pengene. Da disse var ham kjære end hans Liv og uheldige Sjæl, tog han Touget og hængte sig i den samme Gren, som den anden havde valgt for sig.

Wash. Collins, der er Præst for Park Koenne Kongregationalistmenighed her, har ved Underfølgelse fundet, at Eleverne i Byens Folkeskoler har et meget lidet Kjendskab til Bibelen. I en Klasse fandt han, at af 21 Elever havde de 20 ikke hørt Beretningen om Apostelen Peter, da han fornægtede Jesus og hørte Hønen gale. Naaret Møde af Byens Kongregationalistpræster vedtoges en Resolution om, at Bibelen burde læses i Folkeskolerne, men dette er, siger Skoleinspektøren Jordan, en Umulighed. Forresten vilde det være af Interesse at vide, hvorvidt vedkommende Præsters voldte Menighedskommuner har noget indgaaende Kjendskab til Bibelen og søger at gjøre den Lærdomme til Ketteknæ for sit Liv. Kjendskabet til Bibelen er meget lidet værd hids det ikke viser sig i det praktiske Liv. Wpls.

Hoitids Butikken



Er overfyldt, sent og tidlig, med Varer og Kunder. Paa Grund af vor forestaaende Flytning, som maa finde Sted for den 15de Januar, sælges Alting til nedsatte Priser. Vil De have Godtjob, saa kom straks. Vort Tab er nu Deres Vinding.

9 oz Overbenklæder sælges endnu for 25 Cents

MUNTER & JOHNSON
2317 & 19 Pacific Ave.

The Leader

After Jan. 15th 1115-1117 Tacoma Ave.

Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash

Handler med almindelige Apotheker- varer, Chemikaler og Toilet Artikler.

Kundefaler sig særskilt til Udførelse af Lægercepter i hvilket de besidder baade Dygtighed og Erfaring.

Stor T. Larsen | Gfere.
Jacob Meland |

Telephone James 2816.

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF
18TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.

TEL. { OFFICE BLACK 1721.
RES. SUBURBAN 41.
TACOMA, WASH

Kraabel & Erickson

Dealers in

General Merchandise

Groceries, Hardware,
Flour, Grain, & Feed,
Dry Goods, Gents'

Furnishing Goods,
Boots & Shoes,

Drugs, Stationary,
Students' Supplies, &c.

Parkland, Wash

UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of

Fresh and Salt Meats

PARKLAND, WN

PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som mål at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sit slag. Den ser ikke paa beløstningen, naar det gjælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en daarlig lærer er dyr til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og b. koem bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastik lokale og badeværelser. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende og vel tilfaldet kost til indløbs pris.

Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødelomme de krav, som stilles til den af den skandinavisl-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutheriske kirke.

Skolen tilbyder seks forskellige kursus: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de 8de og 9de „grade“ i „common“ skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, eller et andet college af første rang. 4. Et fuldstændigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i husholdnings- og maskinstreng. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge køn i de mest forskellige aldre og paa de mest forskellige kundskabsstrin. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Intet bestemt kundskabsforraad kræves til optagelse, og ingen vil blive neget adgang, fordi han ikke kan nok.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er mere eller mindre ængstelige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for mødrenes vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmets lune hygge, hvor de nyder en moders kjærlige omsorg og pleie. Den har derfor forøget for pigernes tarv i denne henseende ved at ansætte en ældre, dannet og kristelig kvinde til at føre personligt kolude til at føre personligt tilsyn med dem, og saavidt det er muligt, træde i moders sted. Miss Elizabeth Sichter, som nu i et aar har indehavt denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med gutterne føres tilsyn af de øvrige lærere, saavel som bestyreren, der bor i bygningen og har overoplyst med den hele skole.

For de fleste klassers vedkommende

kræves ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyreren vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hver paa tre maanedes. Høstterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaarterminen den 28de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev faa det største udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

Udgifterne gennem en termin

paa tre maanedes er omrent \$60 00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logi og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdsvis noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at tilskrive bestyreren.

Adresse: Prof. N. J. Song, Parkland, Wash.

Venst dig ikke for at blive rig; hold op fra at anvende det til din forstand.

Daarlighed er bunden til en ungs Hjerte; Tugtens Vis skal drive den langt fra ham.

Himlen er dog blaa, om end den blinde ser det ikke.

Gode Bøger!

Vi har sikret os et Oplag af Fire Hundrede Fortællinger For Skolen og Hjemmet ved E. Man.

Denne Bog er smukt indbundet med forgyldt Titel og koster i Boghandelen \$1.50.

Vi vil sende et Exemplar af denne Bog portofrit, saalange Oplaget varer, for 10 nye Abonnenter paa „Pacific Herald.“ Altsaa: Faa 10 af Deres Venner til at betale Dem 50c hver for en Aargang af Bladet og vi sender Dem denne smukke og interessante Bog som en Paastjænnelse for Deres Bryderi.

„Julegave“ er Titelen paa en smuk liden Bog, som indeholder 24 vakre Fortællinger. Den er godt indbundet med forgyldt Titel og koster 25c. Den sendes frit til enhver, som sender os \$1.50 for 3 nye Aarsabonnenter paa „Pacific Herald.“ Ved at formaa 3 af dine Venner til at abonnere paa Bladet vil De faa denne interessante lille Bog som Præmie.

Send \$6.00 for 12 nye Abonnenter, saa skal vi sende Dem begge disse Bøger.

Prøvenummere af Bladet sendes frit til saadanne, som ønsker at samle Abonnenter.

ABONNER

PAA

Herold.

Parkland Nyheder.

Ungdomsforeningen "The Willing Workers" møder næste Søndag E. M. hos Miss Tomine Halvorson.

♦ ♦ ♦

Børnehjemmets Korporation kom sammen i Børnehjemmet den 12te i d. M. Tilstede var E. P. Viland, Børnehjemmets Bestyrer, S. Sinland, Jacob Lunde og Chr. Losnes. Mrs. T. Larsen var fraværende. Tilstede var desuden Pastor Harstad, der aabnede Mødet med Andagt, og A. G. Molden. Disse to lod sig ved Aarsmødet ifjor optage som Medlemmer af Korporationen og var saaledes selvskrevne som raadgivende Medlemmer ved dette Møde. Endvidere var følgende Personer tilstede: Mr. og Mrs. Bakkum, der har skjenket Børnehjemmet det Grundstykke, hvorpaa det er bygget; Mrs. Chr. Losnes, Mrs. Sinland og en Søn af A. G. Molden. Alle disse blev optagne som raadgivende Medlemmer, og nogle af dem benyttede ogsaa Anledningen til at give Korporationen gode Raad. S. Sinland, hvis Tid var udløbet, blev gjenvalgt til Medlem af Korporationen, og Mrs. T. Larsen, som midlertidig havde udfyldt den ved hendes Mand's Død ledig blevne Plads, blev valgt til at blive ved i denne Stilling. Valget paa Embedsmænd havde følgende Udvalg: Mrs. T. Larsen Kasserer, Chr. Losnes, Sekretar, Jacob Lunde, Formand og S. Sinland, Værdmand. De vigtigste Gjenstande, som blev drøftede var: Børnens sprog derhjemst bør bruges i Børnehjemmet, hvor gamle de Børn bør være, som skal blive optagne, og om man fortrinnsvis skal optage norske Børn.

Board of Trustees fandt ved Elterssyn, at det var nødvendigt at faa istand et Bade- og Vaske-rum nær ved Vaaningshuset. Inde i Huset er der vistnok et saadant, men det er aldeles for lidet og saa staar det i umiddelbar Forbindelse med Kjøkkenet, hvilket er ubehageligt. I det Værelse, hvor Børnene skal holde sig, naar de er lade, og hvor

de skal læse paa sine Læser, trænges en god Varmeovn. Den, som nu er der, er liden og skrøbelig og svarer ikke til Hensigten. I tredje Etage bør der lægges Gulv, saa der kan være noget at gaa og staa paa og for at man kan faa Plads for mangehaande Ting. Gulvbord er der nok af. Det vilde ogsaa være godt, om denne Etage idetmindste blev lathet. Flere mindre vigtige Ting burde faaes istand. En Betænkning om Børnehjemmets Virksomhed skal blive meddelt i det næste Numer af "Herold."

fra andre Kanter.

Whornock, B. C.

Førrige tirsdag, den 5te jan. '04, blev under stor deltagelse Axel Margido Lee stedt til sin sidste jordiske hvile.

Han var født den 9de april 1885 paa Ranheim Strinden, Norge, af forældrene Odin Lee og hustru Anna og blev døbt samme aar. For 11 aar siden kom han med sine forældre til Amerika, Whornock, B. C., hvor de har været bosatte siden. Den 12te jan. 1901 blev han konfirmeret af past. G. O. Laus. For to aar siden frekventerede han vort akademi i Parkland, Wash.

Axel var en stilfærdig gut. Han havde i længere tid været daarlig og doktoren tilkjendegav at han led af tåring. Kræfterne svandt lidt efter lidt. Juleaften sked han betydelig anstrengelse ved at sætte i mægen. Det gik dog over og de dage, han nu havde været i seng, led han ingen smærter, endda aftenen før sin død. Søndag morgen den 3dje jan. døde han i troen paa sin frelser. Undertegnede var hos ham i fire dage straks før hans død. Det var især en stor glæde, at høre den syge tale om sin frelser. Han var glad ved at kunne faa fare herfra og være med Kristus. Den 30te dec. 1903 nød han for sidste gang sammen med sine forældre den hellige nadverd, "Salige er de døde, som dø i Herren." Tirsdag stedtes hans jordiske lemmer til hvile paa Langley kirkegaard. Underteg-

nede talte i huset, hvor sørge-gudstjenesten fandt sted, paa norsk over Jesu ord: "Lazarus vor ven er sovet ind, jeg gaar hen for at opvække ham." Og paa engelsk over de ord: "Han er Herren, han gjorde, hvad der er godt i hans øine." Gud trøste hans forældre, som nu har begravet sit sidste barn. "Herren gav, Herren tog, Herrens navn være lovet." O. J. Ordal.

♦ ♦ ♦

Vor Frelsers Missions Kvindeforening, East side, Tacoma, Wash., holdt sit aarsmøde hos Mrs. Gina Langseth, hjørnet af 35th & D streets.

Mødet var vel besøgt og Officerer for aaret 1904 blev valgt, som følgende: Mrs. John Andersen, president; Mrs. J. A. Berg, sekretar; Mrs. Knut Wedeberg, kasserer.

Af aarsrapporten fra 1903 bevises at foreningen har gjort mange fremskridt og at besøg af medlemmer har været talrigere end de förrige aar. Det blev besluttet at foreningen giver Vor Frelsers nye kirke, som nu er under opførsel, et kol'ört vindu, ogsaa besluttet at overrække pastor Sperati og frue \$25, som en liden erkjendelse af den taknemmelighed foreningen føler for al bevist venlighed og deres nærværelse ved møderne, hvor pastoren har opmuntret foreningen og foreholdt dem at arbejde i kjærlighed og enighed. Pastor Sperati har ved disse møder holdt andagt og læst gode opbyggelige fortællinger.

Mrs. Theodore O. Johnson,

Sekretar.

♦ ♦ ♦

Zions menighed i Ballard har nu faaet altertavis i sin kirke. Det er bygget af møbelsnedker Landaa og siges at være meget væktert.

♦ ♦ ♦

Zions menighed i Ballard valgte ved aarsmødet følgende bestyrelse: Formand, Michael Nelson; sekretar, A. Tronsrud; kasserer, M. Albertson; trustees, A. Skotland, Louis Anderson, H. P. Ger-ring; søndagsskoleforstander, Ole Hansen; prestens medhjælper, A. Quinnel og M. Nilson; kirkeværge, Hans Tvedt.

Toldkassereren i Puget Sund Tolddistrikt har gjort færdig sit Regnskab for Aaret 1903. Tacoma staar som sædvanligt øverst paa Listen af alle Havne i Distriktet i Henseende til Vareudførsel. Tacoma udførte Varer til en Værdi af over tolv Millioner Dollars. Den største Udførsel fandt Sted i Februar. De vigtigste Udførselsartikler er Trålaar og Mel. Til Japan blev der sendt Varer for over syv Millioner Dollars. Dette Land førte Varer til Puget Sund Distrikt for et lignende Beløb. Intet andet Land førte saa mange Varer hid som Japan. Kina tog Varer for over tre Millioner Dollars, men dets Vareførsel hid beløb sig bare til en otte hundrede tusinde Dollars.

En vigtig Opfordring til Nordmændene i Amerika.

Resten af dem, som har modtaget Spørgsmaalsbreve fra mig, bedes venligt om at udfylde og returnere dem snarest mulig. Quid jeg ikke faar mit Brev tilbage fra alle, bitt det mig aldeles unødigt at udføre Arbejdet tilfredsstillende. I, som allerede er interesseret i Sagen og som har returneret Brevet, b. d. Gode Raader om at gøre det samme.

Samlend, lad os hjælpe ad! Det er en god Sag, vi her har for os. De Oplysninger, vi samler om vort fælt, vil bli til Glæde og Gavn baade for os selv og vore Børn — mest for dem. Arbejdligt.

Martin Hiesfeldt,
Minneapolis, Minn.

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Barnes Hus ved de nye Bankingsbyg for Emigranter Børge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne bi med Raad og Deed.

Belt, 100 Easton fra Westen, Hjører ved Ball Line Street car lige til Byen.